

2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

Programa Diario

6 de Septiembre, 2013 (Viernes)

15:00 **Oración de Apertura** (Presidida por el Pastor Dr. Nestor Paulo Friedrich)
(CAPILLA)

15:30 Bienvenidas (*Oberkirchenrat* Michael Martin)
(SALA DE REUNIONES "Porto Alegre")
A continuación:
- Presentación de los delegados
- Presentación de los Miembros del Comité de Redacción
(*Kirchenrat* Thomas Prieto Peral)
Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin

16.30 *Intervalo Café/Té*

17:00 Presentación de la Iglesia Evangélica de Confesión Luterana en Brasil (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre")
Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin

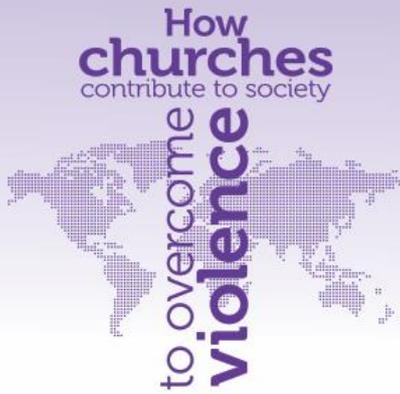
18:00-19:00 **Libre**

19:00 *Cena*

20:30-20:50 **Oración nocturna** (Sr. Albert Tokave)
(CAPILLA)

Libre

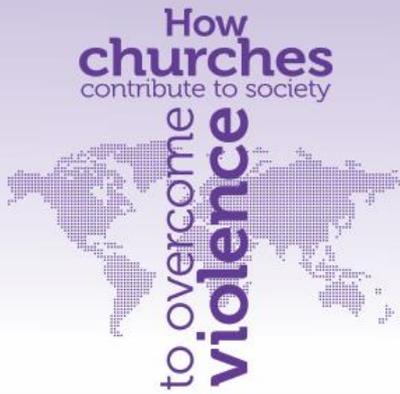
*(20.00- Llegada de los conferencistas:
Dr. Emil Sobottka/Dr. Marcos Alvarez)*



2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

7 de Septiembre, 2013 (Sábado)

07:00-08:30	<i>Desayuno</i>
08:30-08:50	Oración matutina (Obispo Dr. Alex Malasusa) (CAPILLA)
09:00	Conferencia (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") "Violencia y Derechos Humanos Hoy" Dr. Emil Sobottka – Pontificia Universidad Católica de Rio Grande do Sul A continuación: Discusión <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i>
10:30	<i>Intervalo Café/Té</i>
11:00-12:30	Conferencia (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") "Violencia en Brasil y en São Paulo" Dr. Marcos Alvarez – Universidad de São Paulo A continuación: Discusión <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i>
12:45	<i>Almuerzo</i>
14:30-16.00	Presentación: "Cómo mi iglesia contribuye con mi sociedad para la superación de la violencia" (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i> <u>Primera Unidad</u> - Iglesia Evangélica Luterana en Tanzania - Iglesia Evangélica Luterana de Papua Nueva Guinea (10 minutos presentación + discusión) - Sínodo Salvadoreño Luterano - Iglesias Luteranas en Malasia y Singapur (10 minutos presentación + discusión)
16:00	<i>Intervalo Café/Té</i>



2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

16:30-18:00

Presentación: "Cómo mi iglesia contribuye con mi sociedad para la superación de la violencia"
(SALA DE REUNIONES "Porto Alegre")
Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin

Segunda Unidad

- Iglesia Luterana en Liberia
- Iglesia Evangélica Luterana en Nicaragua
(10 minutos presentación + discusión)
- La Iglesia Evangélica Luterana de Hong Kong
- La Iglesia Evangélica Luterana en Hungría
(10 minutos presentación + discusión)

18:00-18.30

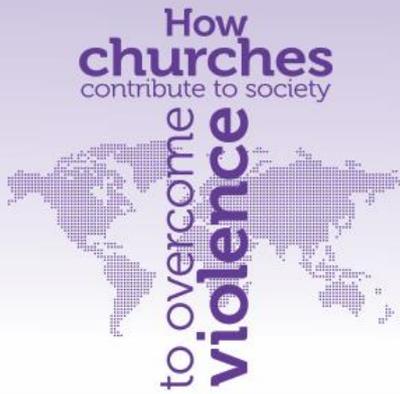
Oración nocturna (Ms. Helen Lockwood)

18.30-18.45

Información sobre la visita a la ciudad de São Paulo
(Rev. Dr. Mauro B. de Souza)
(CAPILLA)

19:00

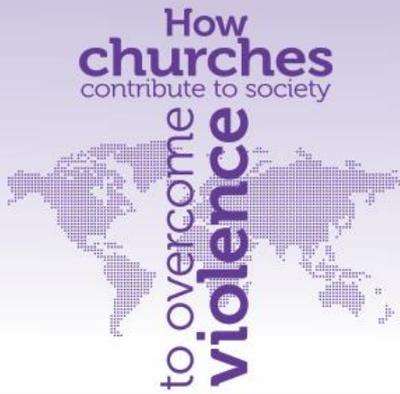
Salida hacia la "Churrascaria Caminho do Sul" (Cena)



2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

8 de Septiembre, 2013 (Domingo)

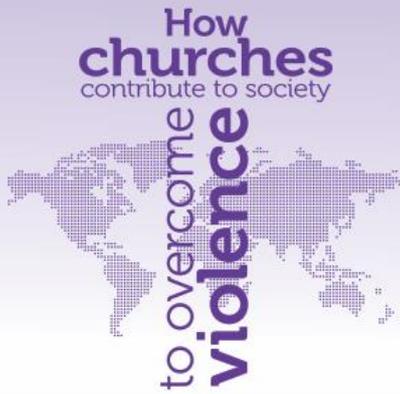
06:30-07:45	<i>Desayuno</i>
08:00	Salida hacia São Paulo
10:00	Servicio de Adoración (con vestimentas litúrgicas) Congregación Evangélica de Confesión Luterana de Santo André <i>Sermón: Obispo Dr. Heinrich Bedford-Strohm</i>
11:30-12:30	Visita a la Exposición "Hogar no tan dulce" (Congregación de Santo André) Visita al Centro Heliodor Hesse (Congregación de Santo André)
12:30	Almuerzo con los miembros de la congregación
14:30-17:30	Visita a la ciudad de São Paulo
17:30	Regreso al Hotel Terras Altas
19:30	<i>Cena</i>
20:30-20:50	Oración nocturna (Obispo Dr. Tamás Fabiny/Dr. Klára Tarr) (CAPILLA)
	<i>Libre</i>



2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

9 de Septiembre 9, 2013 (Lunes)

- 07:00-08:30** *Desayuno*
- 08:30-08:50** **Oración matutina** (Obispo Philip Lok)
(CAPILLA)
- 09:00-10:30** Presentación: "Cómo mi iglesia contribuye con mi sociedad para la superación de la violencia"
(SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") *Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin*
- Tercera Unidad
- Iglesia Luterana de Australia
 - Iglesia Evangélica Luterana en Mozambique
(10 minutos presentación + discusión)
 - Iglesia Cristiana Luterana de Honduras
 - Iglesia Evangélica Luterana en Congo
(10 minutos presentación + discusión)
- 10:30** *Intervalo Café/Té*
- 11:00-12:30** Presentación: "Cómo mi iglesia contribuye con mi sociedad para la superación de la violencia"
(SALA DE REUNIONES "Porto Alegre")
Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin
- Cuarta Unidad
- Iglesia Luterana en Singapur
 - Iglesia Luterana en Costa Rica
(10 minutos presentación + discusión)
 - Iglesia Luterana en Kenia
 - Iglesia Evangélica Luterana en Baviera
(10 minutos presentación + discusión)
- 12:45** *Almuerzo*



2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

14:30-15:30

Presentación: "Cómo mi iglesia contribuye con mi sociedad para la superación de la violencia"
(SALA DE REUNIONES "Porto Alegre")
Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin

Quinta Unidad

- Iglesia Evangélica de Confesión Luterana en Brasil
(presentación y discusión)

15:30

Intervalo Café/Té

16:00-16:30

Resumen y pregunta clave
(SALA DE REUNIONES "Porto Alegre")
(Kirchenrat Thomas Prieto Peral)
Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin

16:30-17:30

Discusión en tres grupos de trabajo acerca de los desafíos en los diferentes países
(Los grupos están compuestos por iglesias de diferentes continentes/regiones)

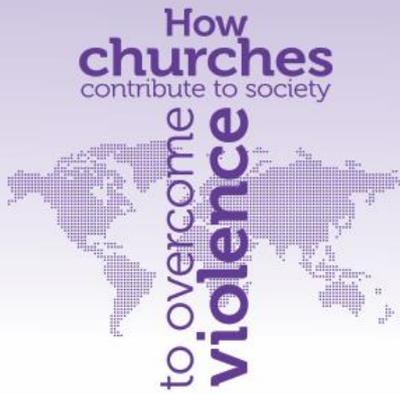
Grupo A - SALA DE REUNIONES "Porto Alegre"
Moderador: Miembro del Comité de Redacción

Grupo B - CAPILLA
Moderador: Miembro del Comité de Redacción

Grupo C - SALA "ÁGAPE"
Moderador: Miembro del Comité de Redacción

17:30-17:45

Plenaria
(SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") Presentación
de los resultados del grupo de trabajo
(5 minutos por grupo)
Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin



2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

18:00-19:00

Reunión con los miembros de la
(SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") Cámara de
Industria y Comercio Brasil-Alemania, São Paulo
*Moderador: Presidido por el Pastor Dr. Nestor Paulo
Friedrich*

Bienvenidas (Presididas por el Pastor Dr. Nestor Paulo
Friedrich)

Aporte "(Económico) Desafíos en un país nuevo en
términos de industrialización"
(Mr. Thomas Timm – Vicepresidente Ejecutivo de la
Cámara de Industria y Comercio Brasil-Alemania, São
Paulo, São Paulo)

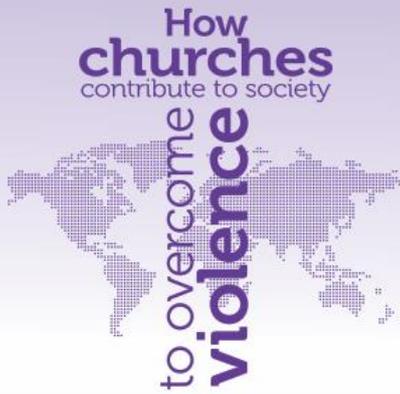
Aporte "Hacia una economía global social y ecológica –
consideraciones acerca del *The Stellenbosch Consensus*"
(Obispo Dr. Heinrich Bedford-Strohm)

A continuación: Discusión

Oración nocturna (sala de reuniones)

19:30

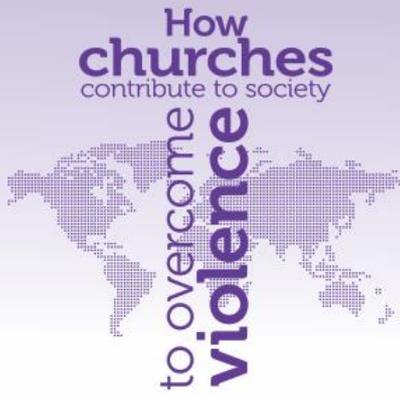
Cena con los miembros de la Cámara de Industria y
Comercio Brasil-Alemania, São Paulo
(SALA "ÁGAPE")



2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

10 de Septiembre, 2013 (Martes)

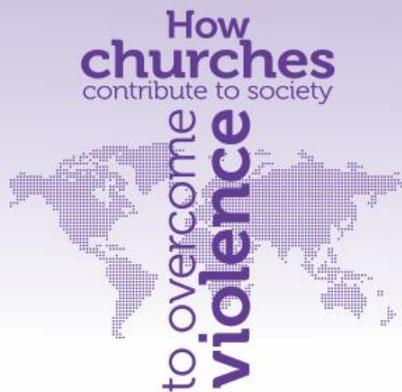
06:00-07:00	<i>Desayuno</i>
07:15	Salida hacia São Paulo – Visita a proyectos en grupos <i>(Los grupos están compuestos por iglesias de diferentes continentes/regiones)</i>
	Grupo A Programa Comunitario de la Reconciliación del Menor
	Grupo B <i>Casa Mateus</i>
	Grupo C <i>Comunidad de São Martinho</i>
12:00	<i>Almuerzo</i>
13:00	Visita a proyectos (continuación)
	Grupo A <i>Jardim Angela y Casa Sofia</i>
	Grupo B <i>Brasilandia</i>
	Grupo C <i>Casa do Imigrante</i>
17:00	Regreso al Hotel Terras Altas
19:00	<i>Cena</i>
20:30-20:50	Oración nocturna (Obispo Dr. Jensen Seyenkulo) (CAPILLA)
	Libre



2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

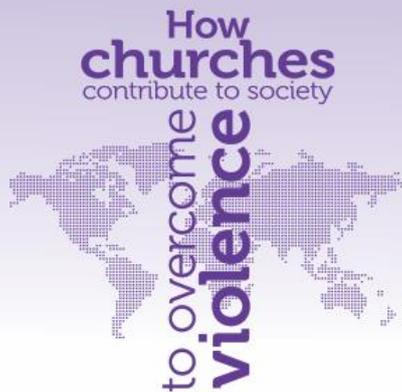
11 de Septiembre, 2013 (Miércoles)

07:00-08:30	<i>Desayuno</i>
08:30-08:50	Oración matutina (Obispo Melvin Jimenez) (CAPILLA)
09:00-09:10	Plenaria (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") Aporte a los grupos de trabajo (Kirchenrat Thomas Prieto Peral) <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i>
09:10-10:30	Discusión en dos grupos – intercambio sobre los proyectos visitados <i>(Los grupos están compuestos por iglesias de diferentes continentes/regiones)</i> Grupo A - SALA DE REUNIONES "Porto Alegre" <i>Moderador: Miembro del Comité de Redacción</i> Grupo B – CAPILLA <i>Moderador: Miembro del Comité de Redacción</i>
10:30	<i>Intervalo Café/Té</i>
11:00-11:10	Plenaria (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") Resumen y aporte a los grupos de trabajo (Kirchenrat Thomas Prieto Peral) <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i>
11:10-12:30	Discusión en dos grupos de trabajo acerca de los proyectos y situación en cada iglesia/país Grupo A - SALA DE REUNIONES "Porto Alegre" <i>Moderador: Miembro del Comité de Redacción</i> Grupo B – CAPILLA <i>Moderador: Miembro del Comité de Redacción</i>



2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

12:45	<i>Almuerzo</i>
14:30-15:30	Plenaria (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") Volviendo a vincularse a todas las iglesias (Aporte del Comité de Redacción) A continuación: Discusión <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i>
15:30	<i>Intervalo Café/Té</i>
16:00-16:30	Plenaria (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") Volviendo a vincularse a todas las iglesias (discusión)
16:30-17:30	Reunión del Comité de Redacción (redacción de la declaración final de la consulta) <i>Libre para los demás participantes</i>
17:30-18.00	Plenaria (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") Presentación del Documento del Comité de Redacción (primera lectura) (<i>Kirchenrat Thomas Prieto Peral</i>) <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i>
18:30	Cena con invitados ecuménicos (ROOM "ÁGAPE") <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i> Bienvenidas (<i>Oberkirchenrat Michael Martin</i>) Oración nocturna Entrada Saludo de Invitados ecuménicos Iglesia Presbiteriana Unida e Iglesia Católica Apostólica Romana Segundo Plato Saludo de invitados ecuménicos Iglesia Episcopal Anglicana de Brasil e Iglesia Ortodoxa Antioquina Plato principal Saludo de invitados ecuménicos Iglesia Metodista y Consejo Nacional de Iglesias Cristianas Postre



2nd Partner's Consultation
of the Evangelical Lutheran Church in Bavaria
São Paulo, Brazil, September 6-12, 2013

12 de Septiembre, 2013 (Jueves)

07:00-08:30	<i>Desayuno</i>
08:30-08:50	Oración Matutina (Obispo Dr. Heinrich Bedford-Strohm) (CAPILLA)
09:00-09:30	Presentación del Documento Final del Comité de Redacción (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") (Kirchenrat Thomas Prieto Peral) <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i>
09:30	<i>Intervalo Café/Té</i>
10:00-10:30	Comentarios y planes para el futuro: Acuerdos, Organizaciones <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i>
10:30-11:00	Comentarios Finales (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre") (Presidido por el Pastor Dr. Nestor P. Friedrich/Obispo Dr. Heinrich Bedford-Strohm) <i>Moderador: Oberkirchenrat Michael Martin</i>
11:00-11:15	Bendición (<i>Oberkirchenrat Michael Martin</i>) (SALA DE REUNIONES "Porto Alegre")
11:30	Almuerzo de Clausura (<i>clausura de la 2a. Consulta a Aliados</i>)

Salidas

12.09.2013

12:15	<i>Salida hacia Aeropuerto Guarulhos (1er grupo)</i>
14:00	<i>Salida hacia Aeropuerto Guarulhos (2º grupo)</i>
15:00	<i>Salida hacia Aeropuerto Guarulhos (3er grupo)</i>
21:00	<i>Salida hacia Aeropuerto Guarulhos (4º grupo)</i>

13.09.2013

13:00	<i>Salida hacia Aeropuerto Guarulhos (5º grupo)</i>
-------	---